

Санкт-Петербургское государственное бюджетное
профессиональное образовательное учреждение
«Академия управления городской средой, градостроительства и печати»

РАССМОТРЕНО

На заседании

Педагогического совета

Протокол № 2

от « 02 » 07 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор СПб ГБПОУ

«АУТЭСИ»



А.А. Кривоносов

2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

для специальности среднего профессионального образования

08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

заочная форма обучения

Санкт-Петербург
2021 г.



СОДЕРЖАНИЕ

| | стр. |
|--|------|
| 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностраный язык в профессиональной деятельности» | 4 |
| 2. СТРУКТУРА И ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ | 6 |
| 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ | 13 |
| 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ | 16 |

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИМЕРНОЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 08.02.01. Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК10 - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

| Код ПК, ОК | Умения | Знания |
|-----------------------|---|---|
| ОК 01-07, ОК 09-11 | <ul style="list-style-type: none"> - понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы; - понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы; - осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы; - осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности; - строить простые высказывания о себе и своей профессий деятельности; - производить краткое обоснование и | <ul style="list-style-type: none"> - особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности; - основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики; - лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов |

| | | |
|--------|---|---|
| ПК 3.3 | <p>объяснение своих текущих и планируемых действий;</p> <p>- выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы;</p> <p>- разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений.</p> <p>- письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей</p> | <p>профессиональной деятельности;</p> <p>- основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.</p> |
|--------|---|---|

ОК 01. Выбирать способы решения задач в профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие;

ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами;

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей.

ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях.

ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности;

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ОК 11. Использовать знания по финансовой грамотности, планировать предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере.

ПК3.3. Обеспечивать ведение текущей и исполнительной документации по выполняемым видам строительных работ.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| Вид учебной работы | <i>Объем часов</i> |
|---|---------------------------|
| Максимальная учебная нагрузка (всего) | 180 |
| Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего) | 18 |
| в том числе: | |
| практические занятия | 18 |
| Самостоятельная работа обучающегося (всего) | 162 |
| Промежуточная аттестация - дифференцированный зачет. | |

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык

| Наименование разделов и тем | Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект) (если предусмотрены) | Объем часов | Уровень освоения |
|---|---|-------------|------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении | | | |
| Тема 1.1. «Мой колледж. Моя профессия – строитель» | Содержание учебного материала: лексический материал по теме; грамматический материал: времена английского глагола; формы английского глагола. Практическое занятие №1: Система образования в Великобритании, США и России. Профессии в строительстве. Самостоятельная работа обучающихся: Самостоятельная работа №1 Подготовить сообщение о частной школе в Великобритании. | - | 2 |
| Тема 1.2. «Ретроспектива развития строительства как отрасли» | Содержание учебного материала: лексический материал по теме; грамматический материал: страдательный залог. Самостоятельная работа обучающихся: Самостоятельная работа №2 Выполнить перевод текста. | - | 2 |
| Раздел 2. Профессиональный модуль | | | |
| Тема 2.1. «Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации» | Содержание учебного материала: основы перевода текстов профессиональной направленности, работа со словарем. Самостоятельная работа обучающихся: Самостоятельная работа №3 Выполнить перевод текста. | - | 2 |
| Тема 2.2. «Профессии в строительстве, | Содержание учебного материала: лексический материал по теме, грамматический материал: герундий. | - | 2-3 |

| | | | |
|--|--|----|-----|
| строительная техника» | Самостоятельная работа обучающихся: | | |
| | Самостоятельная работа №4 Выполнить лексико-грамматические упражнения. | 8 | |
| Тема 2.3. «Виды, части и функции современных зданий» | Содержание учебного материала: лексический материал по теме, грамматический материал: времена английского глагола. | - | 2-3 |
| | Практическое занятие №2: Виды фундаментов; фундаменты и сваи. | 2 | |
| | Самостоятельная работа обучающихся: | | |
| | Самостоятельная работа № 5. Выполнить лексико-грамматические упражнения. | 20 | |
| Дифференцированный зачет | Домашняя контрольная работа | 10 | |
| | | 2 | |
| Тема 2.4. «Современные строительные материалы» | Содержание учебного материала: лексический материал по теме. | - | 2-3 |
| | Практическое занятие №3: Строительные материалы, их свойства и функции. | 2 | |
| | Самостоятельная работа обучающихся: | | |
| | Самостоятельная работа № 6. Выполнить лексико-грамматические упражнения | 26 | |
| Тема 2.5 «Оборудование строительной площадки» | Содержание учебного материала: лексический материал по теме, грамматический материал: инфинитивные обороты | - | 2-3 |
| | Самостоятельная работа обучающихся: | | |
| | Самостоятельная работа № 7. Выполнить лексико-грамматические упражнения. | 10 | |
| | Содержание учебного материала: лексический материал по теме, грамматический материал: инфинитив и герундий. | - | 2-3 |
| Тема 2.6. «Здание, типы зданий» | Практическое задание №4: Виды зданий, их классификация | 2 | |
| | Самостоятельная работа обучающихся: | | |
| | Самостоятельная работа № 8. Выполнить лексико-грамматические упражнения | 14 | |
| | Домашняя контрольная работа | 10 | |
| Дифференцированный зачет | | 2 | |
| | | | |
| Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения | | | |
| Тема 3.1. «Документы, | Содержание учебного материала: лексический материал по теме, | - | 2-3 |

| | | |
|---|---|------------|
| Деловая коммуникация» | грамматический материал: причастие. | |
| | Практическое занятие №5: Ведение переговоров, деловое письмо. | 2 |
| Тема 3.2. «Карьера, устройство на работу». | Самостоятельная работа обучающихся: | |
| | Самостоятельная работа № 9. Подготовить сообщение «Деловой этикет в одной из стран»; написать электронное деловое письмо. | 15 |
| | Содержание учебного материала: лексический материал по теме. | |
| | Практическое занятие №6: Собеседование, составление резюме; сопроводительное письмо. | 2 |
| | Самостоятельная работа обучающихся: | |
| Дифференцированный зачет | Самостоятельная работа № 10. Выполнить лексико-грамматические упражнения. | 15 |
| | Домашняя контрольная работа | 10 |
| | | 2 |
| ВСЕГО | | 180 |

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет иностранного языка, оснащённый следующим оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК в сборе CPUC2D 2600/1066/3M с лицензионным ПО, + колонки + клавиатура + мышь
- рабочие места обучающихся оснащенные компьютерными столами, ПК в сборе CPUC2D 1800/512K/800 5775 OEM 430 с лицензионным ПО, + колонки + клавиатура + мышь, стулья
- парты ученические, стулья
- доска комбинированная
- тумбочка;
- шкаф- стеллаж для хранения наглядных пособий и ТСО
- внутренний блок MSC GA 25 VB (кондиционер)

Технические средства обучения:

- телевизор проектор TCL 49" 49D2900
- мобильная стойка для мультимедийного оборудования

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

3.2.1. Печатные издания

1. **Голубев А.П.** Английский язык для всех специальностей : учебник / А.П. Голубев, И.Б. Смирнова. — Москва : КноРус, 2019. — 274 с. — (Среднее профессиональное образование). — 50 экз.
2. **Латина С.В.** Английский язык для строителей : учебник и практикум для СПО / С.В. Латина.- 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020.- 176 с.- (Профессиональное образование). — 50 экз.

1.2.2. Электронные ресурсы

1. Голубев, А. П. Английский язык для всех специальностей: учебник/ А. П. Голубев, И. Б. Смирнова.. — Москва.: КноРус, 2020. - 280 с. Режим доступа:<https://www.book.ru> Для СПО
2. Ивянская И.С. Английский язык для архитекторов. учебник И.С.Ивянская 2-е издание, переработанное и дополненное. — М.КУРС;ИНФРА-М, 2018 — 400с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php>
3. Macmillanenglish [электронный ресурс], режим доступа : www.macmillanenglish.com.
4. Карпова Т.А. English for Colleges. Английский язык для колледжей. Учебное пособие Т.А. Карпова— Москва.: КноРус, 2019 Для СПО. - 288 с. Режим доступа:<https://www.book.ru> Для СПО
5. Маньковская З.В; учебное пособие/ З.В. Маньковская — М ; ИНФРА-М2019 -200 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php>. Для СПО
6. Маньковская З.В;Английский язык в ситуациях повседневного делового общения/ —учебное пособие/ З.В. Маньковская — М ; НИЦ ИНФРА-М2019 -223 с. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php>. Для СПО
7. Латина С.В. Английский язык для строителей : учебник и практикум для СПО / С.В. Латина.- 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020.- 176 с.- (Профессиональное образование). — URL: [https:// urait.ru](https://urait.ru). — Режим доступа: по подписке.
8. Ткаченко И. А. Английский язык для строителей : учебное пособие для СПО / И. А. Ткаченко, Л. О. Трушкова. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 139 с. — (Профессиональное образование). — URL: [https:// urait.ru](https://urait.ru). — Режим доступа: по подписке.

9. Ивянская И. С. Английский язык для архитекторов : учебник / И.С. Ивянская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : КУРС : ИНФРА-М, 2020. — 400 с. — URL: <http://znanium.com>. — Режим доступа: по подписке.

3.2.3. Дополнительные источники

1. Карпова Т.А. English for Colleges. Английский язык для колледжей. Практикум; учебное пособие/ Карпова Т.А., Восковская А.С., Мельничук М.В. - - Москва.: КноРус, 2020 Для СПО. - 286 с.
2. Градалева Е.А. Деловой английский язык для инженеров-строителей: учебное пособие / Е.А. Градалева. – Самара: СГАСУ, 2015. – 220 с.

Интернет ресурсы

Обучающие материалы

www.macmillanenglish.com

www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish

www.britishcouncil.org/learning-elt-resources.htm

www.handoutsonline.com

www.english-to-go.com

www.bbc.co.uk/videonation

www.icons.org.uk

Методические материалы

www.prosv.ru/umk/sportlight Teacher's Portfolio

www.standart.edu.ru

www.internet-school.ru

www.onestopenglish.com -

www.hltmag.co.uk

www.iatefl.org

www.developingteachers.com

www.etprofessional.com

www.longman.com

www.oup.com/elt/naturalenglish

www.oup.com/elt/englishfile

1. 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

| Результаты обучения | Критерии оценки | Формы и методы оценки |
|--|---|--|
| Знания: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы | Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка | Оценка решений ситуационных задач Тестирование Устный опрос |
| основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика) | Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур | Оценка письменных практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за |
| лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности | Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику | деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины |
| особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности | Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации | |
| Умения: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые) | Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы | |
| понимать тексты на базовые профессиональные темы | Понимает содержание текста, демонстрирует владение | |

| | | |
|--|---|--|
| | лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста | |
| участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы | Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы | |
| строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые) | Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий | |
| писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы | Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику | |
| письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей | Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста | Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины |